Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]

Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial

Band: - (1964)

Heft: [1]: Exposición national suiza : Lausanne 1964

Artikel: Las industrias del vestido

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-796904

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

En Suiza, la fabricación de vestidos figura entre las actividades industriales más recientes; tan sólo después de la segunda guerra mundial ciertos ramos lograron desarrollarse con regularidad. Si se exceptúa un caso especial – la calcetería fina — estas industrias tan sólo trabajaban para cubrir la demanda interior, primitivamente. Pero, poco a poco, unos fabricantes emprendedores empezaron a vender también en el extranjero. Con el tiempo llegaron así a constituir una nueva industria exportadora que alcanzó mucha importancia después de la segunda guerra mundial debido a la enorme demanda destinada al reaprovisionamiento de las existencias, y que en la actualidad ostenta resultados considerables en cuanto a la exportación. La industria suiza del vestido abarca numerosos ramos; la influencia de la moda, al extenderse gradualmente a casi todos los campos de la vestimenta, ha dado origen a nuevas especialidades. Todas estas actividades están organizadas y forman varias asociaciones profesionales; los miembros de éstas, cuando se dedican también a la exportación, han constituido además una agrupación especializada, el Sindicato de los Exportadores Suizos de la Industria del Vestido que se ocupa de los problemas planteados por la exportación. El desarrollo de estas industrias contribuyó a la formación de determinados centros. Por ejemplo, las industrias de la malla se han desarrollado en los cantones de Thurgovia y Argovia; pero estos dos ramos lograron implantarse andando el



tiempo en otras regiones de Suiza. La industria de la confección de vestidos de señora se ha concentrado en Zurich, la antigua ciudad de la seda, y en San Galo, centro de la industria del algodón y del bordado. En la Suiza Oriental son varias las especialidades que se han desarrollado al lado de la industria calcetera. En todas las partes industrializadas de Suiza, esto es, también en la Suiza Occidental y en el Tesino, existen empresas importantes y que representan distintas ramas del vestido. A pesar de una competencia extranjera cada vez mayor y de las discriminaciones aduaneras cada vez más sensibles, las industrias suizas del vestido han logrado aumentar de año en año sus ventas al extranjero. Lo mismo que en todas las industrias exportadoras suizas, la calidad es el principal imperativo en el ramo del vestido. Los productos de una industria que depende tan estrechamente de la moda no sólo se han de distinguir por la calidad superior de los materiales utilizados, sino también por una producción de clase superior en cuanto al estilo y a la hechura. Actualmente, el extranjero compra casi únicamente artículos especiales y productos suizos típicos. La buena calidad tradicional tan sólo constituye uno de los elementos del éxito. El factor « moda » que varía constantemente, mantiene vivo el interés en las industrias suizas del vestido y, en este ramo, se dedica cuantiosos medios a la información a fondo de los elementos creadores y de las jóvenes clases que reciben una excelente formación profesional. Además, los exportadores mantienen contactos personales muy frecuentes con sus clientes y, con motivo de sus frecuentes viajes, llegan a conocer los gustos que predominan en los países extranjeros pudiendo así ajustar mejor su oferta a las particularidades de los distintos mercados.

